

# 北 区役所 だより

自然・活力・安らぎにあふれるまち 一住みたくなるまち 北区

令和2年(2020年) **4月19日**号 毎月第1・3日曜日発行 Vol.313

編集・発行 新潟市北区役所地域総務課

〒950-3393 新潟市北区葛塚3197番地 ☎025-387-1000(代表) ☎025-387-1020  
ホームページ <http://www.city.niigata.lg.jp/kita/> 電子メール [chiikisomu.n@city.niigata.lg.jp](mailto:chiikisomu.n@city.niigata.lg.jp)

北区 人口 73,598人(-149) 男 36,002人(-60) 女 37,596人(-89) 世帯数 29,327世帯(+47) ※令和2年3月末現在 カッコ内は前月比 住民基本台帳から

## 知っておきたい! おらってのバス・区バスの乗り方

問い合わせ おらってのバス: はまなす「地域交通」研究会(☎090-8173-9222)、区バス: 地域総務課(☎025-387-1155)

「シニア半わりりゅーと」カードをもっている  
太夫浜在住Bさんの場合

お得に通院できないものかな…



運転経歴証明書を取得した  
太郎代在住Aさんの場合

買い物に行きたいけれど車がないわ…



### まずはお住まいの地域のバスをチェック

松浜・太夫浜方面にお住まいの方は

**おらってのバス** を利用してください



運行区間 太夫浜・松浜⇄新崎・北区文化会館  
運行日 平日(12/29～1/3を除く) 詳しくはこちら▼

高校生以上	200円
中学生以下	100円
小学生未満	無料



◆下記のご提示で運賃が半額になります  
・身体障害者手帳  
・療育手帳  
・精神障害者保健福祉手帳  
・「シニア半わりりゅーと」カード(現金運賃のみ)

島見町・太郎代方面にお住まいの方は

**区バス** を利用してください



運行区間 島見町・太郎代⇄北区文化会館  
運行日 平日(12/29～1/3を除く) 詳しくはこちら▼

中学生以上	210円
小学生以下	110円
乳幼児(1歳未満)	無料



◆下記のご提示で運賃が半額になります(10円単位に切り上げ)  
・身体障害者手帳  
・療育手帳  
・精神障害者保健福祉手帳  
・運転経歴証明書(運転免許返納者)  
・「シニア半わりりゅーと」カード(現金運賃のみ)

### 1 「ご利用案内」で時刻とバス停を確認しましょう

午前中には病院につきたいな

【行き】往路4便 → 葛塚ルート1便  
【帰り】葛塚ルート1便 → 復路3便  
【太夫浜】9:11発 【豊栄病院】12:10発



バス停はこちら!

ゆっくり買い物をして、昼食を食べてから帰ってこようかしら

【行き】往路3便 【帰り】復路3便  
【太郎代上通】9:21発 【ベイシア前】12:23発



バス停はこちら!

### 2 バスに乗ったら運賃を運賃箱に入れます(乗車時前払い)

100円で乗るには「シニア半わりりゅーとカード」を運転手さんに見せて、現金100円を入れればいんだね  
※通常運賃は、おとな200円  
※りゅーとカードでの運賃支払いはできません  
「シニア半わり」について詳しくはこちら▶



運賃箱

「運転経歴証明書」を運転手さんに見せれば、110円になるのね  
※通常運賃は、おとな210円  
※「運転経歴証明書」について詳しくは、北警察署交通課(☎025-386-0110)



運賃箱

### 3 目的地が近づいたら、ボタンを押しましょう

～アナウンス～  
次は「豊栄病院」です



ボタンを押して降りましょう

### 3 運転手に行き先を伝えましょう

「ベイシア前」までお願いします



はい!

おらってのバスには、こんな使い方もあります!

▽通勤通学の場合▽

【行き】2便  
新崎駅北口 7:35着

新崎駅でJRに乗り換え

上り(新潟方面) 7:45発  
下り(新発田方面) 7:46発

▽お買い物の場合▽

【行き】4便  
豊栄ショッピングセンター 10:13着

約2時間 ゆっくりお買い物

【帰り】葛塚ルート1便  
豊栄ショッピングセンター 12:17発

区バスには、こんな使い方もあります!

▽通勤通学の場合▽

【行き】1便  
豊栄駅北口 6:57着

豊栄駅でJRに乗り換え

上り(新潟方面) 7:04発  
下り(新発田方面) 7:04発

▽通院の場合▽

【行き】3便  
豊栄病院 9:47着

約2時間 診察、薬受け取り

【帰り】3便  
豊栄病院 12:19発

### 菜の花かおる福島潟へ

タクシー利用でビュー福島潟入館無料!

キャンペーン実施中  
5月6日(振休)まで

【参考】

JR豊栄駅から  
片道約3km 約1,100円



①タクシーで福島潟へお越しの際に領収書を受け取ってください。

※当日の領収書に限り有効、菱風荘宿泊客は宿で手続きすると翌日も有効



通常

一般 400円 小中高生 200円

※月曜(振休・祝日の場合は翌日)休館  
5月4日は開館

②ビュー福島潟1階受付で領収書を提示してください。  
最大4人まで4階以上の入館料が無料になります。



問い合わせ 水の駅「ビュー福島潟」(☎025-387-1491)



誰でも簡単！健康レシピ 特別編
野菜のヨーグルト味噌和え

発酵食品で免疫力アップ！

腸内環境を整えることで、体の免疫力が強くなり、ウイルスに負けない強い体作りができます。発酵食品は腸内にいる善玉菌を増やす働きがあるため、積極的にとりましょう。

作り方

- 1 キャベツは一口大に切り、ゆでて水気をよく切る。かぼちゃ、さつまいもは一口大に切り、ゆでる。きゅうりは5mmの薄切りにする。ミニトマトは半分に切る。
2 Aをよく混ぜる。
3 食べる直前に1と2を和え、盛り付ける。
※Aの調味料を混ぜるときは、みそのかたまりが無いようによく混ぜる。



≪1人当たりの栄養価≫ エネルギー 99kcal、タンパク質2.9g、脂質2.2g、炭水化物17.8g、食塩相当量0.6g

Table with 2 columns: 4人分の材料 and 量. Includes items like キャベツ, かぼちゃ, きゅうり, ミニトマト, and ingredients for dressing A.

電池類や小型充電式バッテリーで動く製品の捨て方

循環社会推進課 (☎226-1391)

ごみ処理施設で、燃やさないごみに混入している電池類や小型充電式バッテリーが原因とみられる火災が頻繁に起きています。このような製品を捨てる場合、以下のように取り扱いをお願いします。

電池類や小型充電式バッテリーは製品本体から取りはずして捨てる



製品本体は材質等により分別、はずした電池やバッテリーは特定5品目に

- 例) プラスチック製のおもちゃ→「燃やすごみ」
家電製品→「燃やさないごみ」
指定袋に入らない大きさのもの→「粗大ごみ」

電池類などが取りはずせない場合、無理な分解はしない

製品の構造上取りはずせない場合は、製品本体の大きさによりごみの出し方が異なります。

入る (製品本体ごと「特定5品目」に出してください) vs 入らない (製品本体ごと「粗大ごみ」に出してください) comparison box with instructions.

「みなさんの健康のために」(5月)中止のお知らせ

新型コロナウイルス感染症の影響で、次の事業は中止します。区役所ホームページでも適宜、最新情報を掲載しています。



5月開催分

- 安産教室 ●フッ化物塗布
●妊婦歯科健康診査 ※各医療機関でもフッ化物塗布を実施しています。
●育児相談(身体計測・栄養相談) 詳しくはホームページをご覧ください。
●離乳食講習会
●メタボ予防の運動講座
☎健康福祉課健康増進係 (☎387-1340)



母子に関する電話相談

妊娠・出産・子育てに関して不安なことやご心配なことがある場合には、電話でのご相談を随時受け付けていますので、ご連絡ください。
☎妊娠・子育てほっとステーション
(健康福祉課健康増進係内、☎387-1340)



離乳食に関する電話相談

離乳食講習会の中止に伴い、開催予定日に電話相談を実施します。お気軽にご相談ください。
☎5月12日(火)午後1時～3時45分
☎健康福祉課健康増進係 (☎387-1340)
☎生後5か月頃の乳児の保育者



あなたも統計調査員として活動してみませんか？

新潟市では、各種統計調査で活動していただく登録調査員を随時募集しています。

登録調査員とは

申し込みされた方は、新潟市の統計調査員として登録され、各種統計調査実施の際に調査員として活動していただきます。

仕事の内容

調査対象の世帯や事業所への訪問、調査票の配布・回収・点検など

調査地区

おおむね北区内ですが、交通手段がない場合はご相談に応じます。

調査の依頼

登録していただいた方には、調査があるごとに電話等で連絡いたします。都合が悪い場合は断ることができます。また、年度によって調査の回数や規模が異なりますので、登録されていても調査の依頼がない場合があります。

調査員の報酬

各調査の終了後に支払います。調査の内容により金額は異なります。

登録要件

- ・20歳以上
・警察・税務・報道などの業務に従事していない
・選挙運動に直接関わりがない
※守秘義務があり、調査で知り得た内容を他に漏らすことは禁じられています
☎北区役所地域総務課 (☎387-1105)

利用してください

北地区公民館の学習室

☎北地区公民館 (☎387-1761)

個人の学習を応援するため、同館の一室を学習室として開放しています。

- ☎第4日曜以外の毎日、午前9時～午後5時半
▽初回のみ登録が必要です
▽小学生以上なら、どなたでも利用できます
▽学習以外(おしゃべり・ゲーム・音楽・漫画など)では使えません
▽この部屋で食事はできません(飲み物は可)
▽ごみは持ち帰ってください

利用状況により、利用をお断りする場合があります。皆さんが快適に使えるよう、協力をお願いします。

血液が不足しています 400ml献血にご協力ください

☎健康福祉課健康増進係 (☎387-1340)

- ☎4月21日(火) 受付時間 午後1時～3時半 ☎北区役所(新館1階)
持ち物 献血カードまたは献血手帳(すでに持っている場合)
※初めて献血をする人は運転免許証など本人確認ができるもの
☎当日直接会場



<広告欄>お買い物、ご用命は北区のお店で



新型コロナウイルス感染症の影響で、催しなどが急きよ中止や延期となる場合があります。

《区3面へ続く》



# おしらせ版

回=日時 場=会場  
 内=内容 人=対象・定員  
 ￥=参加費(記載のないものは無料)  
 申=申し込み 問=問い合わせ

## お知らせ

### 第1回北区自治協議会は書面開催

第1回北区自治協議会は、下記日程で開催予定でしたが、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、書面による開催となりました。傍聴はありません。  
 回 4月23日(木) 場 豊栄地区公民館  
 問 地域総務課(☎387-1175)

### 5月の行政相談会(無料)

次の日程は中止します。

回 場  
 ▽1日(金)午前10時～正午 北区役所  
 ▽21日(木)午前10時～正午 北出張所  
 問 区民生活課(☎387-1255)

### 5月のさわやかなんでも相談所(無料)

場 豊栄さわやか老人福祉センター  
 問 同相談所(午前10時～午後3時)  
 ☎386-0745

- 一般相談  
 回 月・水・金曜午前10時～午後3時  
 ※4日(祝)・6日(振休)を除く
- 身体障がい者相談  
 回 14日(木)午前10時～午後0時半
- カウンセリング相談(要予約)  
 回 14日(木)午後1時～4時
- 弁護士法律相談(要予約)  
 回 12日・19日(火)  
 午後1時15分～4時15分
- 司法書士法律相談(要予約)  
 回 26日(火)午後1時45分～4時45分

### おもちゃ病院にいがた「ござれや」

おもちゃドクターが壊れたおもちゃを無料で修理します。  
 ※修理内容により、部品代をいただく場合があります  
 回 第4土曜午前10時～11時半  
 場 北地区公民館  
 持ち物 修理してもらいたいおもちゃ  
 問 同館(☎387-1761)

### 北区文化会館からのお知らせ

4月29日(祝)に公演を予定していた「北区少年少女合唱団×北区ジュニア吹奏楽団合同演奏会」は新型コロナウイルス感染症の影響で中止します。  
 問 同館(☎388-6900)

### 豊栄児童センターからのお知らせ

新型コロナウイルス感染症の影響で4月の全ての行事を中止しています。  
 問 同センター(☎384-1520)

### B型肝炎特別措置法 電話相談・個別相談

回 5月16日(土)午前10時～正午  
 場 全国B型肝炎訴訟新潟事務所(中央区西堀前通1番町)  
 内 集団予防接種によるB型肝炎患者を対象とした弁護士無料相談  
 ※個別相談は事前申し込みが必要  
 問 B型肝炎患者またはその家族  
 問 電話で同事務所(☎223-1130)

### 県カウンセリング協会 傾聴の会 無料カウンセリング

回 5月17日(日)午前10時～正午  
 場 市民活動支援センター(中央区西堀前通6番町、西堀6番館ビル3階)  
 内 夫婦、家族、仕事、転職、人間関係など、さまざまな悩み心理カウンセラーが対応  
 ※相談時間は1人50分  
 内 先着10人  
 問 5月16日(土)までに電話で同会(☎090-3210-0051)

## 催し・募集

### 豊栄地区公民館

問 同館(☎387-2014、第1日曜休館)

### 区民ギャラリー

#### 【第93回絵画グループ求美会展】

会期 4月23日(木)～26日(日)  
 午前9時～午後9時  
 ※最終日は午後4時まで

### 星野富弘 花の詩画展(中止)

6月27日(土)～7月5日(日)に開催を予定していた同展は、新型コロナウイルス感染症の影響で中止します。

### 南浜ミニ朝市

回 4月26日(日)午前7時半～  
 ※売り切れ次第終了  
 場 南浜船だまり(島見町)  
 内 地元で漁獲された鮮魚類や干物などの販売(新型コロナウイルス感染症の影響で、「浜汁の振る舞い」は当面中止します。)  
 問 新潟漁業協同組合南浜支所 神田(☎250-1127)

## スポーツ

### ♣️ チョイトレ 体の歪みを整える セルフマッサージ(肩・肩甲骨)

テニスボールやストレッチポールなどを使った簡単なやり方で、体の状態を確認しながら、ゆがみを整えます。  
 回 5月16日(土)午後2時～3時半  
 場 豊栄総合体育館  
 内 先着18人  
 ￥500円  
 問 電話でハピスカとよさか(☎386-7522)  
 ※祝日を除く月曜休み

## 短歌

市民文芸  
TANKA

春一番菜びたしこさえ昼餞とすマスクはずせば弾ける笑顔  
 仲良きは美しきかな故人言うでも本当は積み重ねかも  
 自転車を杖がわりにと押してくるスーパー帰りの友に出会えり  
 嬉しくも宴に両親の話聞く家に見えざりし外の姿の  
 越後より四百キロを走り来て富士を望めり三つ峠山

島 五十嵐 小柳 星  
 伸一(葛塚) 絹(白新町) 茂子(東栄町) 恵子(白新町) 可規(川西)

【備考】三つ峠山は山梨県にあります

※このコーナーでは、皆さんからの短歌、俳句、川柳を募集しています。  
 ※住所・氏名・電話番号を明記してください。  
 掲載作品は区バス内にも掲示されます。

市民文芸の応募先  
 〒950-3393(住所不要)北区役所地域総務課

### 体力測定

回 5月23日(土)・26日(火)午後2時～4時  
 場 下山スポーツセンター(東区下山1)  
 内 体力測定、トレーニングメニュー相談  
 内 中学生を除く15歳以上 各回先着2人  
 ￥一般250円、65歳以上100円  
 問 各開催日の2日前までに電話で同センター(☎272-7677)

### ゲートボール体験教室

回 5月2日・9日(土)  
 午前9時～11時  
 場 長浦農村公園  
 ￥350円(傷害保険料)  
 問 電話で北区ゲートボール協議会 山田(☎080-1219-5301)

### 桜がきれいに咲きました

### こさはなレポート

4月になり、桜がきれいに咲いていました。桜の開花の様子を写真でお届けします。

※写真は4月7日撮影

太夫浜運動公園



県立島見緑地



### 光り輝く新崎駅

新崎駅南口のロータリーがライトアップされていることを知っていますか?

合計4,000個の電球で作られた3つの光のツリーが、幻想的な空間をつくりだしています。

点灯時間は午後6時から午前0時までです。同駅北口も18本のポールライトによりライトアップされています。

これは新崎駅未来ビジョン実行委員会による、駅の賑わい創出の一環です。華やかになった新崎駅をぜひ利用してください。



### 元気いっぱい入学式

4月7日(火)～9日(木)に区内の小中学校11校、中学校8校で入学式が行われました。

濁川小学校では7日に行われ、57人の新1年生が入学。今年は、児童の出席は新1年生のみとしたり、校歌は録音されたものを流したりするなど、新型コロナウイルス感染症の拡大防止に配慮したやり方で行われました。

例年より少し静かな雰囲気でしたが、子どもたちはそんな雰囲気を吹き飛ばすように元気に返事をしていました。

大型スクリーンに学校紹介が映し出されると、子どもたちは新しい生活に期待を膨らませ、目を輝かせながら真剣に話を聞いていました。



入学おめでとう



「区2面から」最新の開催状況などは、直接各申・問先へ確認してください。(北区役所だよりでは、4月9日(木)までに確認したものです)